Cyngor Cymuned **Penmynydd a Star** *Community Council*

Datganiad Hygyrchedd **ar gyfer www.penmynydd.org**	**Accessibility statement** **for www.penmynydd.org**
Mae’r datganiad hygyrchedd hwn yn berthnasol i www.penmynydd.org ac wedi ei addasu o ganllawiau’r Llywodraeth a welir yma. Gweithredir y wefan hon gan Gyngor Cymuned Penmynydd a Star. Rydym am i gymaint o bobl â phosib gallu defnyddio’r wefan hon. Er enghraifft, mae hyn yn golygu y dylech allu: • llywio drwy ran fwyaf o'r wefan gan ddefnyddio bysellfwrdd yn unig. • chwyddo hyd at 300% heb i'r testun ollwng oddi ar y sgrin • llywio drwy ran fwyaf o'r wefan gan ddefnyddio meddalwedd adnabod lleferydd Rydym hefyd wedi gwneud testun y wefan mor syml â phosib i’w ddeall. Mae gan AbilityNet gyngor ar wneud eich dyfais yn haws i'w defnyddio os oes gennych anabledd. Mae’r wefan yn ddwyieithog ei natur ac yn cynnwys cymysgedd o Gymraeg a Saesneg.	This accessibility statement applies to www.penmynydd.org and has been adapted from the Government guidance seen here. This website is operated by Penmynydd and Star Community Council. We want as many people as possible to be able to use this website. For example, that means you should be able to: • navigate most of the website using just a keyboard. • zoom in up to 300% without the text spilling off the screen • navigate most of the website using speech recognition software. We’ve also made the website text as simple as possible to understand. AbilityNet has advice on making your device easier to use if you have a disability. The web site is bilingual in nature consisting of a mixture of both Welsh and English.

Cyngor Cymuned **Penmynydd a Star** *Community Council*

Pa mor hygyrch yw'r wefan hon	How accessible this website is
Rydym yn gwybod nad yw rhannau o'r wefan hon yn gwbl hygyrch: • Efallai y bydd cyferbynnedd ychydig o'r testun ar rai o'r tudalennau yn is na'r hyn fyddai'n ddelfrydol. • Ni allwch addasu uchder llinell na bylchiad y testun. • Nid yw rhan fwyaf o hen ddogfennau PDF yn gwbl hygyrch i feddalwedd darllenydd sgrin. • Ni allwch neidio i'r prif gynnwys wrth ddefnyddio rhaglen darllenydd sgrin.	We know some parts of this website are not fully accessible: • Some text on some pages may have a lower contrast than would be ideal. • You cannot modify the line height or spacing of text • Most older PDF documents are not fully accessible to screen reader software • You cannot skip to the main content when using a screen reader
Adborth a gwybodaeth cysylltu Os ydych angen gwybodaeth ar y wefan hon mewn fformat gwahanol, cysylltwch â ni drwy: Ein tudalen **Cyswllt** Fe wnawn ystyried eich cais ac ymateb ymhen 10 niwrnod.	**Feedback and contact information** If you need information on this website in a different format please contact us via: Our **Contact** page. We will consider your request and get back to you within 10 days.
Adrodd ar broblemau hygyrchedd y wefan hon Rydym yn edrych ar ffyrdd i wella hygyrchedd y wefan hon yn barhaus. Os dewch o hyd i unrhyw broblemau sydd heb eu rhestru ar y dudalen hon, neu'n credu nad ydym yn cyrraedd gofynion hygyrchedd, cysylltwch â Chlerc y Cyngor	**Reporting accessibility problems with this website** We are always looking to improve the accessibility of this website. If you find any problems not listed on this page or think, we are not meeting accessibility requirements, contact the Clerk to the Community Council
Gweithdrefn gorfodi Y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol sy'n gyfrifol am orfodi Rheoliadau Hygyrchedd Cyrff Cyhoeddus (Gwefannau a Rhaglenni Symudol) 2018 (Rhif 2) ('y rheoliadau hygyrchedd'). Pe byddech yn anfodlon ar sut rydym wedi ymateb i'ch cwyn, cysylltwch â'r Gwasanaeth Cynorthwyo a Chynghori ar Gydraddoldeb	**Enforcement procedure** The Equality and Human Rights Commission (EHRC) is responsible for enforcing the Public Sector Bodies (Websites and Mobile Applications) (No. 2) Accessibility Regulations 2018 (the 'accessibility regulations'). If you're not happy with how we respond to your complaint, contact the Equality Advisory and Support Service (EASS).

Cyngor Cymuned **Penmynydd a Star** *Community Council*

Gwybodaeth Dechnegol am hygyrchedd y wefan hon	Technical information about this website's accessibility
Mae Cyngor Cymuned Penmynydd a Star yn ymroddedig i wneud ei wefan yn hygyrch, yn unol â Rheoliadau Hygyrchedd 2018 Cyrff Cyhoeddus (Gwefannau a Rhaglenni Symudol) (Rhif 2)	Penmynydd and Star Community Council is committed to making its website accessible, in accordance with the Public Sector Bodies (Websites and Mobile Applications) (No. 2) Accessibility Regulations 2018.
Statws Cydymffurfio	**Compliance status**
Mae'r wefan yn rhannol cydymffurfio â fersiwn 2.1 Canllawiau Hygyrchedd Cynnwys Gwefan Safon AA, a hynny o ganlyniad i faterion yn ymwneud â chyferbynnedd testun ar ychydig o dudalennau, dim testun amgen ar gyfer rhai hysbysiadau a ddangosir fel JPG neu PDF a ddefnyddir i arddangos cofnodion fel y rhestrir isod.	This website is partially compliant with the Web Content Accessibility Guidelines version 2.1 AA standard, due to issues with text contrast on some pages, no alternative text for some notices shown as JPG and PDFs used to display minutes as listed below.

Cyngor Cymuned **Penmynydd a Star** *Community Council*

Cynnwys Anhygyrch	Non-accessible content
Mae’r cynnwys a restrir isod yn anhygyrch am y rhesymau canlynol.	The content listed below is non-accessible for the following reasons.
Anghydffurfio â rheoliadau hygyrchedd	**Non-compliance with the accessibility regulations**
Nid oes gan rhai o’r delweddau destun amgen, felly ni all unigolion sy’n defnyddio rhaglen darllenydd sgrin gael gafael ar yr wybodaeth. Mae hyn yn methu maen prawf llwyddiant 1.1.1 CHCG 2.1 (cynnwys di-destun). Pan fyddwn yn cyhoeddi cynnwys newydd byddwn yn ceisio sicrhau y bydd ein delweddau yn cyrraedd safonau hygyrchedd.	Some images do not have a text alternative, so people using a screen reader cannot access the information. This fails WCAG 2.1 success criterion 1.1.1 (non-text content). When we publish new content, we will try to make sure our use of images meets accessibility standards.
Mae rhai dolennau PDF yn agor mewn tudalen newydd. Efallai na fydd pobl sy’n defnyddio rhaglen darllenydd sgrin yn sylwi bod tab newydd wedi agor. Mae hyn yn methu maen prawf llwyddiant 1.1.1 CHCG 2.1 (cynnwys di-destun). Mae’r rhybudd ***“Dolenni’n agor ar dudalen newydd”*** wedi cael ei roi ar dudalen y cofnodion, o 2022, yn esbonio hyn.	Some PDF links open in a new page. People using a screen reader may not notice the new tab opening. This fails WCAG 2.1 success criterion 1.1.1 (non-text content). The warning ***“Links open on separate page”*** has been placed on our minute’s page, from 2022, explaining this.
Mae rhai o’r hysbysiadau ar y wefan wedi eu gosod fel delweddau JPG. Mae hyn yn ei gwneud yn anodd i rai pobl sy’n defnyddio darllenydd sgrin gael at yr wybodaeth. Mae hyn yn methu maen prawf llwyddiant 1.4.9 CHCG 2.1 (delweddau’r testun). Bydd y delweddau presennol yn cael eu hadolygu a'u dileu os nad oes angen yr hysbysiad mwyach.	Some notices on the web site have been posted as JPG images. This makes it difficult for people using a screen reader to access the information. This fails WCAG 2.1 success criterion 1.4.9 (images of text). The existing images will be reviewed and removed if the notice is no longer required.
Efallai bod pennawd rhai hysbysiadau JPG yn anodd eu darllen. Mae hyn yn methu maen prawf llwyddiant 1.1.1 CHCG 2.1 (cynnwys di-destun). Byddwn yn ceisio sicrhau y bydd pob pennawd yn y dyfodol yn glir.	The title of some JPGs may be difficult to read. This fails WCAG 2.1 success criterion 1.1.1 (non-text content). These will be reviewed and we will try to ensure that future titles are clear.

Cyngor Cymuned **Penmynydd a Star** *Community Council*

Baich Anghymesur	Disproportionate burden
Llywio a mynediad at wybodaeth • Nid oes modd hepgor y cynnwys ailadroddus ym mhennyn tudalen (er enghraifft, y dewis ‘neidio i’r prif gynnwys’). • Nid yw’n bosibl bob amser i newid cyfeiriadaeth y ddyfais o lorweddol i fertigol heb ei gwneud yn fwy anodd i weld y cynnwys. • Nid yw’n bosibl i ddefnyddwyr newid maint y testun heb i rywfaint o’r cynnwys orgyffwrdd.	**Navigation and accessing information** • There’s no way to skip the repeated content in the page header (for example, a ‘skip to main content’ option). • It’s not always possible to change the device orientation from horizontal to vertical without making it more difficult to view the contents • It’s not possible for users to change text size without some of the content overlapping.
Offer a thrafodion rhyngweithiol Rydym wedi asesu’r gost o oresgyn y problemau sy’n ymwneud â llywio a chael mynediad at wybodaeth, a gyda’r offer a thrafodion rhyngweithiol. Rydym o’r farn y byddai gwneud hynny nawr yn faich anghymesur o ran ystyr y rheoliadau hygyrchedd. Fe wnawn asesiad arall pan ddaw’n amser i adnewyddu cytundeb y cyflenwr.	**Interactive tools and transactions** We’ve assessed the cost of fixing the issues with navigation and accessing information, and with interactive tools and transactions. We believe that doing so now would be a disproportionate burden within the meaning of the accessibility regulations. We will make another assessment when the supplier contract is up for renewal.

Cyngor Cymuned **Penmynydd a Star** *Community Council*

Cynnwys nad yw o fewn cwmpas y rheoliadau hygyrchedd	Content that's not within the scope of the accessibility regulations
Dogfennau PDF ac eraill Mae rhai o'n dogfennau yn hanfodol ar gyfer darparu ein gwasanaethau. Er enghraifft, mae gennym ddogfennau PDF sydd â gwybodaeth am agendâu a chofnodion. Yn y dyfodol rydym yn cynllunio i gyhoeddi'r rhain gyda thudalennau HTML hygyrch Nid yw'r rheoliadau hygyrchedd yn gofyn inni addasu dogfennau a gyhoeddwyd cyn 23 Medi 2018 os nad ydynt yn hanfodol i ddarparu'n gwasanaethau. Nid ydym felly'n cynllunio i addasu cofnodion a gyhoeddwyd fel PDF cyn y dyddiad hwn. Gobeithiwn bydd unrhyw ddogfennau PDF neu Word newydd a gyhoeddwn yn bodloni safonau hygyrchedd.	**PDFs and other documents** Some of our PDFs and Word documents are essential to providing our services. For example, we have PDFs with information about agendas and minutes. In future we plan to publish these with accessible HTML pages. The accessibility regulations do not require us to fix PDFs or other documents published before 23 September 2018 if they're not essential to providing our services. We do not plan to fix minutes published as PDF before this date. We hope any new PDFs or Word documents we publish will meet accessibility standards.
Yr hyn rydym yn ei wneud i wella hygyrchedd Byddwn yn ceisio gwella'r ffordd y cyhoeddir y cofnodion a'r agendâu ar ein gwefan fel y gall unigolion sy'n defnyddio meddalwedd darllenydd sgrin gael mynediad at yr wybodaeth.	**What we're doing to improve accessibility** We hope to improve the way that minutes and agendas are published on our web site so people using a screen reader can access the information
Paratoi'r datganiad hygyrchedd hwn Paratowyd y datganiad hwn ar 07/04/2023. Cynhaliwyd yr adolygiad diwethaf ar 07/04/2023 Cafodd y wefan ei phrofi diwethaf ar 06/04/2023. Cafodd y prawf ei gynnal gan Gyngor Cymuned Penmynydd a Star. Archwiliwyd pob tudalen ar y wefan.	**Preparation of this accessibility statement** This statement was prepared on 07/04/2023 It was last reviewed on 07/04/2023. The website was last tested on 06/04/2023. The test was carried out by Penmynydd and Star Community Council. All pages on the website were examined